

DEPOT LITHO... NGUYỄN-VĂN-CỬA... 30B... LUCIEN - SAIGON

Thế Tân Văn & Nam-Trung Nhựt-Báo Reunis

(LUC-TINH-TÂN-VĂN & NAM-TRUNG-NHỰT-BÁO REUNIS) 開新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chầu-nhựt

POUR LES ANNONCES... HAY C... TH... GI... C...

GIẤY BÀN... BÀN LÊ MỖI SỐ... 0900

Đến học sinh... BAN LÊ MỖI SỐ... 0900

NGHIỆP CUNG-KIM

Chỉ cần phân tâm trí... Ai sinh làm trái... công nhân... công nhân... công nhân...

LÀM NGƯỜI

Trên xem nhân sinh... làm công nhân... làm công nhân... làm công nhân...

CÔNG LÀ THUỐC TIỀN THUỐC PHẬT

Ngày 14 Julliet 1923... Công là thuốc... Công là thuốc... Công là thuốc...

Nghề cung-kim... Nghề cung-kim... Nghề cung-kim...

VỀ TUYÊN ĐIỆN

Vụ nhà hàng Thiết nghiệp... Vụ Collaux bị đánh... Vụ người Hoa-sinh... Vụ người Pháp... Vụ người Việt... Vụ người Hoa-sinh... Vụ người Pháp... Vụ người Việt...

NÊN TRỪ MỖI HẠI

theo lời báo Impartial... Nên trừ mỗi hại... Nên trừ mỗi hại... Nên trừ mỗi hại...

Nên trừ mỗi hại... Nên trừ mỗi hại... Nên trừ mỗi hại...

TÒA ĐẠI HÌNH SAIGON

Sáng ngày thứ bảy... Tòa đại hình... Tòa đại hình... Tòa đại hình...

Đông-pháp Thời-sự

Linh kinh giả... Đông-pháp thời-sự... Đông-pháp thời-sự... Đông-pháp thời-sự...

NAM-KY

Đã qua thời kỳ... Nam-Ky... Nam-Ky... Nam-Ky...

Đã qua thời kỳ... Đã qua thời kỳ... Đã qua thời kỳ... Đã qua thời kỳ...

HAY HÚT THUỐC

CALÔP

CÓ TRỪ BÁN TẠI HÀNG DENIS FRÈRES Saigon làm Đại-lý

TÔI CHỈ HÚT THUỐC ĐIỀU VẠN RỒI

HIỆU: LENNI

HAVANE

Thẻ cordon màu đỏ

MARYLAND

Thẻ cordon màu xanh

Hàng MAGASIN UNIVERSEL 187, Đường Catinal

REINE DES MONTRES PETOLAT & ANGENOT & BESANCON

- Đồng hồ trái cây... Đồng hồ trái cây... Đồng hồ trái cây...

CHỦ VỊ CỎ XE HƠI BERGOUGNAN CORDE POUR AUTOS & TALONS

TIỆM BÁN VÀNG TẠY CON RỒNG VÀNG SOCIÉTÉ ANONYME BIJOUTERIE PARISIENNE

Con MÈO và ba con THỎ nói chuyện

Tự do điện-dân

Ngũ công dân-quốc... Kinh chàng qui ông và quí bà...

Phải giữ gìn bốn phận

Phẩm lưu người đứng vào hương đảng...

HÃY TRU CHO LÀNH BỊNH SỢ MỜI của chú-lớn

PULMOSALVOSE CHANTE

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Đôi vậy cho nên thuốc-trường M. này...

Kinh chàng qui ông và quí bà, tại đường Amirat Courbel số 32...

T. MORISE MÀ PHỤ HUYỆT

PHOTO-STUDIO MEILLEUR MARCHÉ QUE PARTOUT AILLEURS

HÃY TRU CHO LÀNH BỊNH SỢ MỜI của chú-lớn PULMOSALVOSE CHANTE

PHARMACIE PRINCIPALE L. SOLIRÈNE

CO MÙI NGÀY MỘT VỊNH THUỐC HUYỆT CỦA ÔNG LƯƠNG-Y DEHAUT

CHẮC ĐANG KHỎE MẠNH LẠNH

Thứ rượu QUINQUINA Saint Raphaël

CHỦ ĐIỀN! NÔNG GIA! CÁC NHÀ CÓ XE HƠI

CYCLECARS, VOITURETTES S. ALMSON

PHOSPHATINE FALIERES

AU VELO-SPORT Xe máy hiệu WONDER là một hiệu TỐT NHẤT NHÀN CHẮC-CHẴN

Rượu Vieille Cure là thứ rượu NGON NGỌT, ngọt ngào giữa hương thơm BÈO ĐÔNG

Nước POUQUES này để BỔ LỰC rất nên thân kiện, lại còn trị bệnh BAO-TỬ và bệnh đái RUỘT nữa.

LỜI RAO

CHANG TRẮC LẠI CHO CON NHÀ ANNAM

SỮA CO... MỤC CỎ HẠ... Trư... CÓ Đ... SAIGON

ẠI HÀNG
FRÈRES
Đại lý
aphaël

FRÈRES
ở Toulouse.
KE HOI!
Hàng
INDOCHINE

ANG
DE TRANSPORTS
SAIGON


LE CURE
VILLE CURE
SAIGON NGŨ, nhà
CÁNG ĐỀU DÙNG
FRÈRES
Hanoi, nhà
Toulouse.
rao

SỮA BÒ TƯƠI

CÓ KHỬ ĐỘC

NESTLÉ

Có hai thứ hộp



VIN TONIQUE

ET
BI-NUTRITIF
DU DOCTEUR RIP

Vệ sinh TŨU của Lơ-rơ-y RIP chỉ

Thứ thuốc rượu này là một vị đại bổ gan cốt cũng là trên tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được. Những kẻ tuổi cao khi họ suy giảm, với thấy ngày xuân đã thui mờ hết sức rượu này vò, thì đại đống cơ thể thành đống, mặt mày tươi tắn coi như trẻ, lại miệng hơn xưa.

Còn con nít liểu nhược, đờn nhai mất sữa, có huyết bạch, có chửa, không thể nào tinh thần hết sức rượu này vò thì mạnh mẽ, làm lợi, da thịt đỏ sần, tinh thần tràn trề.

Giá mỗi vò là ba đồng bạc

Có bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190, Cholon.

Dépot PHARMACIE FRANCO-CHINOISE 190, rue de Marine Cholon.

MÁY ĐẬP CỦA HÀNG L. GAFFORT

HIỆU « ALCYON »

ĐUA LÃN HÀNG NHƯT

Hàng bán khai trong Trường đua xe máy tại Saigon, bên phía máy người đua là nhà phân xưởng của quan Toàn-quyền ban thì M. Le STUNFF người xe máy đạp hiện ALCYON ăn hạng nhất.

Còn bên phía máy người Annam đã làm phân xưởng khai trường thì M. Trần-văn-THINH hạng nhất, M. Trần-văn-CHÁNH hạng nhì, hai vị kỹ công nghệ xe máy đạp hiện ALCYON L. GAFFORT.

H 22, 24, 26, Rue Cathelin - SAIGON

Hương truyền

Lễ phát phần thưởng

Ngày 14 vừa qua trường Quốc-học làm lễ phát phần thưởng cho các em học sinh ở các trường trước khi kỳ nghỉ hè. Lễ kỷ niệm này được cử tại trường Quốc-học, có các quan Khâm-sứ, các quan Tòa-bàn và chủ sự của các trường. Nam triều thời có một các quan lớn, các quan chức trong triều đình, các quan chức địa phương.

Khi các quan làm lễ đã thì có phường nhạc đánh trống kèn, rồi một vị Toàn-trưởng Quốc-học ra đọc bài diễn văn dài, nói về việc học và trình độ chỉ có một số học sinh giỏi là đi trước trong trường. Khi đọc xong thì các quan nhún nhún làm lễ trao thưởng cho các em học sinh. Các em học sinh cũng rất vui vẻ, họ đã nhận được phần thưởng của các quan. Các em học sinh cũng rất vui vẻ, họ đã nhận được phần thưởng của các quan.

Máy may lụa

MÁY TAY CÔNG CẮC THỦ MÂY KHÁC

Lưu ý khi khách mua máy may tay công cắc thủ mây khác, hãy đọc nơi hãng « L'UNION INDUSTRIELLE et COMMERCIALE » mua bán ở đường Chateauguay Saigon.

Giá mỗi vò là ba đồng bạc

Có bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190, Cholon.

MÁY ĐẬP CỦA HÀNG L. GAFFORT

HIỆU « ALCYON »

ĐUA LÃN HÀNG NHƯT

Hàng bán khai trong Trường đua xe máy tại Saigon, bên phía máy người đua là nhà phân xưởng của quan Toàn-quyền ban thì M. Le STUNFF người xe máy đạp hiện ALCYON ăn hạng nhất.

Còn bên phía máy người Annam đã làm phân xưởng khai trường thì M. Trần-văn-THINH hạng nhất, M. Trần-văn-CHÁNH hạng nhì, hai vị kỹ công nghệ xe máy đạp hiện ALCYON L. GAFFORT.

H 22, 24, 26, Rue Cathelin - SAIGON

Trăm năm không phai

TỪ CON

Tôi là TRẦN-VĂN-THINH ban-trưởng ở trường Quốc-học ở trường Quốc-học (Hanoi). Tôi là TRẦN-VĂN-THINH ban-trưởng ở trường Quốc-học ở trường Quốc-học (Hanoi).

Ngày 14 vừa qua trường Quốc-học làm lễ phát phần thưởng cho các em học sinh ở các trường trước khi kỳ nghỉ hè. Lễ kỷ niệm này được cử tại trường Quốc-học, có các quan Khâm-sứ, các quan Tòa-bàn và chủ sự của các trường.

Nguyễn-văn-Chêr

ở đường Marine, số 190 - CHOLON

Lên nhà nhai máy xay lúa để các việc nhà nông, các việc nhà nông, các việc nhà nông.

PHARMACIE PRINCIPALE

MAISON DE PREMIER ORDRE

LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS VASTE

ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE

Mục-tử-Nrong

(HÀNG CÓ HAI CON MẮT ĐẸP)

(Tiếp theo)

« Núi giời đi! Mi không nghe họ ta hay chăng? »

— Ta nói không thì không mà! Nưng bước đi ra cửa.

Rồi-co-hoe hỏi!

Mi đi đâu đó?

— Ta chạy bỏ cho thầy Nguyễn-hạ, ông người khỏe ai vào trước nhà bạn đó, cho đi đầu!

— Bày giờ mi đi rồi ông có muốn ta ra rồi mà tưởng đầu bạn ta đi mi đi như vậy hay sao chứ?

Rồi-co-hoe nói mà nhìn hai con mắt của Li-na:

« Mi không để rằng bạn ta chẳng...

« Rồi san minh sẽ (ta chẳng muốn gì... »

— Vay chớ sao, chúng mình chỉ cần công việc của nhà mình.

Ta đi. Li-na hỏi phương vâng vâng, một mặt hơi-ri ruột thì gan xan, đôi mắt bình-bình, tươi tắn, phải đi một vài phút sau kỹ hành khác đến đầu. Lão Tiền-diên bỗng nhìn lấy cái mặt bạn hồng hồng.

Rồi-co-hoe tiếp một ngón đầu bành lên một phương ngoài và cầm đi trước. Hai mặt cái chỉ khấn nam nữ nhìn trên vách rồi lại mặt của bạn hồng hồng.

Lão Tiền-diên cầm nắm lại một ngón tay nâng lên.

Li-na-lê vắn tay ngó quanh mình, vắn nói: « Bày giờ mới làm sao cho con nhỏ này đây? »

— Rồi-co-hoe bày: « Phải mình đem con xuống hầm rượu... »

— Xì-bu-lê nói: « Đó vậy thì phương đó chắc tay hơn hết.

« Rồi san minh sẽ (ta chẳng muốn gì... »

— Vay chớ sao, chúng mình chỉ cần công việc của nhà mình.

Ta đi. Li-na hỏi phương vâng vâng, một mặt hơi-ri ruột thì gan xan, đôi mắt bình-bình, tươi tắn, phải đi một vài phút sau kỹ hành khác đến đầu. Lão Tiền-diên bỗng nhìn lấy cái mặt bạn hồng hồng.

Rồi-co-hoe tiếp một ngón đầu bành lên một phương ngoài và cầm đi trước. Hai mặt cái chỉ khấn nam nữ nhìn trên vách rồi lại mặt của bạn hồng hồng.

Lão Tiền-diên cầm nắm lại một ngón tay nâng lên.

Li-na-lê vắn tay ngó quanh mình, vắn nói: « Bày giờ mới làm sao cho con nhỏ này đây? »

— Rồi-co-hoe bày: « Phải mình đem con xuống hầm rượu... »

— Xì-bu-lê nói: « Đó vậy thì phương đó chắc tay hơn hết.

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG

(Frixeries d'Extreme-Orient)

Một nội danh với hơn 25 triệu quan tiền Loan-ga đờu đổng thì có ở tại SAIGON, đường Belgique, môn bãi số 15. — Nhà máy xây và kho trữ ở tại CHOLON

CƠ PHÒNG VIỆC RIÊNG LÒ VÀ CHUYỂN LỎA

ĐUA LỎA VÀ LÃNH BÁN LỎA - GIỮM TIỀN LỎA VÀ THỂ LỎA - CHO LỎA - LÃNH LỎA GIẾT KHO

Trước khi bán lửa, xin hỏi mua; nếu vì cần-cần các việc thì viết thư cho nhà hiệu, bưu-hiệu số đến viếng mà bán lửa. — MƯỜN MỜI CHI THÌ ĐỒNG Ý

Phòng việc: ở tại đường Belgique, môn bãi số 15.

SAIGON. — IMP DE L'UNION THRAP 1, rue TEMPLE

Administrateur Général: NGUYỄN-VĂN-CHA

Étirage: 3380/24

Saigon le 11/1/1923